

## VIII FERIA NACIONAL "EXCELENCIA ARTESANAL"

*La Feria Nacional "Excelencia Artesanal" se llevó a cabo desde el 29 de octubre al 3 de noviembre del año 2010, en un horario de 10h00 a 20h00, su inauguración estuvo a cargo del Ing. Fernando Moreno Vicealcalde de la ciudad de Cuenca, en ejercicio de la Alcaldía y contó con la presencia de, los Subsecretarios Regionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, del MIPRO y demás autoridades locales.*

*Participaron 69 expositores provenientes de las provincias de: Imbabura, Tungurahua, Cotopaxi, Península de Santa Elena, Pichincha, Esmeraldas, Azuay, Loja, Chimborazo y Región Amazónica a más de la participación de Colombia, Perú y Venezuela.*

*Visitaron la feria 83.348 personas repartidas de la siguiente manera:*

*Viernes 29 de octubre: 3616 visitantes*

*Sábado 30 de octubre: 10.485 visitantes*

*Domingo 31 de octubre: 12.218 visitantes*

*Lunes 1 de noviembre: 17676. visitantes*

*Martes 2 de noviembre: 16.663 visitantes*

*Miércoles 3 de noviembre: 22.690 visitantes*



Diseno: CIL, Maria Isabel Alvarez C.

8<sup>a</sup>

Feria Nacional

"Excelencia Artesanal"

30 octubre - 3 noviembre /2010

10h00 - 20h00

Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares CIDAP  
Paseo 3 de Noviembre (La Escalinata)



**Discurso de inauguración de la VIII Feria Nacional Excelencia Artesanal a cargo del Alcalde (E) Ing. Fernando Moreno Serrano.**

La idiosincracia del pueblo cuencano tiene en la creatividad otra de sus esencias, otras de sus características especiales, que han hecho de éste un conglomerado único, identificado ya de manera tradicional con las manifestaciones espirituales que contribuyeron decisivamente a que, hace once años, el Centro Histórico de Cuenca recibiera por parte de la UNESCO el honor de estar incluido en la lista del Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Una de las maneras de expresar ese talento ha sido mediante la creación artesanal, en especial la cerámica, cuyas raíces precolumbinas continúan latentes en los registros arqueológicos que permanecen como testimonio de un legado milenario, pero también se extienden, se reproducen en el imaginario colectivo de generación tras generación.

La región centro sur del Ecuador, de la que Cuenca es el eje natural articulador desde hace siglos, se caracterizó siempre por albergar en su suelo a una población creativa, que elaboraba sus herramientas y objetos utilitarios con una visión estética muy peculiar. El resultado eran piezas que la población podía y debía usar en la vida cotidiana, en la alimentación, en la recolección, en las ceremonias rituales; pero al mismo tiempo permitían, quizá en la intimidad del grupo o en la soledad de la vivienda, admirar las formas que el artista le imprimió, parte de su alma misma, de su peculiar cosmovisión. Ya en la época independista, hacia el año 1822, cuando Simón Bolívar recorría estas tierras en medio de las luchas que se desarrollaban en diferentes puntos de la Gran Colombia, se reconocen anécdotas como aquella en la que se refiere la visita que hiciera al Padre de la Patria, uno de los más talentosos artistas con que por entonces contaba la ciudad de Cuenca: Gaspar Sangurima. Se afirma que el artista le obsequió al Libertador un botón, en el que podía observarse fielmente reproducido su rostro.

Aquella fue la suerte de detonante que maravillaría a Bolívar. De inmediato, asombrado ante el talento del que fuera testigo, le propuso al maestro fundar y dirigir la Escuela de Artes y Oficios, que significaría un punto de quiebra en la historia artesanal y artística de esta región, y de la misma novel república que se estaba gestando.

Cerámica, textilería, joyería,

paja toquilla, han sido las cuatro ramas más desarrolladas de la artesanía cuenana, aunque no las únicas. A lo largo de la época colonial, los tejidos, la carpintería, la imaginería, la platería, serán algunas de las expresiones centrales en torno a las cuales se desarrollaría la artesanía cuenana.

Ya en el siglo XX, otras vertientes artesanales alcanzarán



prestigio más allá de las fronteras nacionales, como el bordado, la platería y la orfebrería en piezas e imágenes religiosas, la forja de hierro de los artesanos del tradicional barrio de Las Herrerías; la cerámica fina, vidriada, colorida, industrial, doméstica, artística; los tejidos, la talabartería, los vitrales, los objetos labrados o tallados en madera, cera, cuerno, piedra, hojalata y pirotecnia. Y, sobre todo, el célebre sombrero de paja toquilla, el mal llamado "panamá hat".

Un antes y un después se difere-  
ncian, en el desarrollo del campo

artesanal en Cuenca, con la Creación del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares, que abre esta noche la octava edición de la Feria Nacional "Excelencia Artesanal". Una nueva visión de la creación artesanal, una nueva forma de comercializar sus productos y de promocionarlos dentro y fuera del país, se pusieron al servicio de los artesanos a través de la inagotable labor desempeñada por el CIDAP.

Los artesanos son parte importante del engranaje social cuencano. Creemos en su labor,



en la trascendencia de cada uno de los objetos que emergen de sus manos creativas. Por ese mismo motivo son también parte del crecimiento ordenado que ha sido característico de Cuenca, y con ustedes de la mano podremos avanzar juntos en la construcción de la ciudad del Buen Vivir por lo que estamos trabajando.

Tenemos conciencia plena del valor de la artesanía en el patrimo-

nio cultural de Cuenca y el Ecuador. Por eso apoyamos iniciativas como las que impulsa el CIDAP, tendientes a darle al artesano el lugar que tiene en la sociedad y a mejorar su nivel de vida. Es por todo ello que la Alcaldía de Cuenca se ha venido sistemáticamente de respaldar este trabajo, mediante el apoyo a los artesanos y artistas a través de diferentes instancias y proyectos.



En representación de la Alcaldía de Cuenca, queremos expresarles nuestro apoyo y felicitación a cada uno de los artesanos que nos honran con su presencia y sus productos, por el trabajo que llevan adelante; al Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares, porque su labor no tiene parangón alguno en el cometido de impulsar

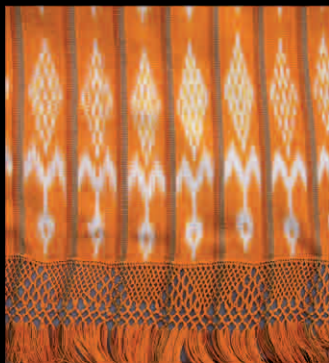
la creatividad de nuestra gente y elevar cada vez más su calidad. Les auguramos el mayor de los éxitos en esta feria. Conmemoramos estos 190 años, orgullosos de ser cuencanos. Y que viva Cuenca, todo un mundo de cultura. ■

Señoras y señores.



## Feria artesanal

El trabajo nos dignifica, pero además, para crear nuestros espíritus, necesitamos disponer adecuadamente de los espacios de ocio con los que disfrutamos de mayor libertad. Las ferias no solo sirven para que quienes las integran ofrezcan sus bienes materiales a los que los necesitan mediante la compraventa. Las ferias tienen la virtud de unir productores y consumidores y, en lugar de observar los objetos expuestos con frialdad en vitrinas comerciales, tener un contacto más directo con los autores de las mismas y un intercambio de vivencias con los que asisten. En una feria artesanal el elemento que convoca está cargado de humanidad, en cuanto las artesanías muestran las profundas raíces de los grupos que las trabajan. La creatividad y belleza que emana de los artesanos nos infunden admiración y paz.



## ARTESANÍA

1 Abad Edgar	Madera, cerámica	Quenya, Azuay
2 ADINEA	Cerámica tradicional	Quenya, Azuay
3 Alena Ajma	Vitro soplado	Quito, Pichincha
4 Almacón El Barranco	Paja toquilla, cuero, kati	Quenya, Azuay
5 Alvarez Leonardo	Madera tallada	Ibarrá, Imbabura
6 Amal Herandi	Joyería	Quenya, Azuay
7 Arias Juan Carlos	Madera y metal	Quenya, Azuay
8 Berroquena	Cerámica	Quito, Pichincha
9 Brno Fiat	Rollos	Quenya, Azuay
10 Cabrera Napoleón	Spondyliu, concha perla	La Libertad, Santa Elena
11 Caldera Zola	Bordados	Quenya, Azuay
12 Calderón Ma. Isabel	Resaca, lino, madera	Quenya, Azuay
13 Campoverde Diana	Joyería	Chordeleg
14 Cardenas Juan	Piñetera	Cuaco, Puyo
15 Carpio Marlon	Hojalata	Quenya, Azuay
16 Carpio Susana	Papel Maché	Quenya, Azuay
17 Casera Germain	Cerámicas	Quito, Pichincha
18 Casas Teresa	Bordados	Quito, Imbabura
19 Castañeda Elvia	Cerámica	Quito, Pichincha
20 Castro Amador don Bosco	Cerámica, madera	Quito, Pichincha
21 Castro Ma. Fernanda	Joyería	Quenya, Azuay
22 Cordero Simón	Joyería	Quenya, Azuay
23 Costi Ricardo	Telares y otros textiles	Quenya, Azuay
24 Cuervo Alvaro	Rompecañas, maderas	Imbabura, Pichincha
25 Cuervo Andrés	Telido en macramé	Boyacá, Colombia
26 Cutari Aracely	Bordados	Quenya, Azuay
27 Chávez Geovanny	Cacho, madre perla, coco, paño	Montesol, Manabí
28 Di Rosa Silvia	Aluminio	Venezuela
29 Escobedo Irán	Cerámica	Quenya, Azuay
30 Escobar Adriana	Taracea y escultura en metal	Quito, Pichincha
31 Fiallo Ma. Eugenia	Cerámica	Quito, Pichincha
32 Garro Alvaro	Madera tallada	Ibarrá, Imbabura
33 Juárez Manuel	Cerámica tradicional	Chulucanas, Peru
34 Juck Juan Alberto	Esculturas en reciclaje	Quenya, Azuay
35 Landívar Adriana y Juan Noira	Joyería	Quenya, Azuay
36 Landi Jorge y Osvaldo	Instrumentos musicales	San Bartolomé, Azuay
37 Macreado Marcos	Cobre	Quenya, Azuay
38 Mac Mónica	Telares	Sanfelix, Azuay
39 Mazaquiza Victoria	Telares, tapices	Salesaca, Tungurahua
40 Monte Fernando	Madera, cerámica	Quenya, Azuay
41 Muroso Tania	Bardzo	Quito, Pichincha
42 Moreno Hill Company	Sombreros de paja toquilla	Quenya, Azuay
43 Muruyllay	Porcelanación, semillas	Quito, Pichincha
44 Naranjo Manuel	Cuero	Cocaoca, Imbabura
45 Obando Isaura	Artesanías étnicas	Ibarrá, Imbabura
46 Oña Kaita y Juan Serrano	Juguetes en madera	Quito, Pichincha
47 Ovejuna Carmen	Telido de kati	Quilacano, Azuay
48 Ortega Homero P. e hijos	Sombreros de Paja Toquilla	Quenya, Azuay
49 Paez Carlos	Hierro forjado	Quenya, Azuay
50 Quirós Armando	Cerámica	Quenya, Azuay
51 Quintero Luis	Cerámica	Piñallo, Colombia
52 Roldán de la Seda	Telares de lino	Comandante Andrés
53 Rojas Elsa	Fibras vegetales	Quito, Pichincha
54 Rocca Fabiola	Cerámica	Quenya, Azuay
55 Salinas Sandra	Dorado, lapiz	Bogotá, Colombia
56 Segovia Eduardo	Cerámica decorativa	Quenya, Azuay
57 Serrano Lorena / Zúñiga Freddy	Cerámica	Quenya, Azuay
58 Tabares Manuel	Alpaca y cerámica	Quito, Pichincha
59 Taymeo Jaime	Escultura en Chacarra	Quenya, Azuay
60 Tarán Sandra / Castro Marcos	Telido de alpaca	Quito, Pichincha
61 Tovar Patricia	Mides	Bogotá, Colombia
62 Urbano César	Rollos	Ayacucho, Peru
63 Urgiles Cristina	Hierro y cerámica	Quenya, Azuay
64 Vera Covarro	Pedra tallada	Lima, Peru
65 Velez Luis	Joyería	Quenya, Azuay
66 Villalba Picardo	Imaginería religiosa	Quito, Pichincha
67 Villar Pocio	Vitrólacion	Quenya, Azuay

**8<sup>a</sup> Feria Nacional**  
**"Excelencia Artesanal"**  
 30 octubre - 3 noviembre /2010  
 10h00 - 20h00  
 Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares CIDAP  
 Paseo 3 de Noviembre (La Escalinata)

## Artesanía y necesidad

La más generalizada idea sobre nuestra diferencia con los demás integrantes del reino animal es que tenemos capacidad de razonar; homo sapiens. Otra peculiaridad exclusiva de los seres humanos es la habilidad de elaborar sistemáticamente objetos, variarlos y transmitir esas habilidades y destrezas a las nuevas generaciones: homo habilis. Las artesanías responden a estas dos condiciones. Necesitamos satisfacer múltiples necesidades y para ello trabajamos objetos vinculados a lo que necesitamos lo que requiere razonar para establecer las relaciones entre lo que apetecemos y hacemos y, además, desarrollar habilidades y destrezas que nos permitan manipular adecuadamente los materiales.



## Arte y artesanía

Uno de los sentidos de la palabra arte es el conocimiento que tenemos de cómo hacer bien algo y la capacidad de realizarlo. Tradicionalmente los artesanos llamaban a las diversas especialidades para elaborar objetos artes. Otro sentido de la palabra arte es la capacidad de expresión estética como respuesta a nuestra creatividad. En las artesanías se dan estos dos componentes; para ser artesano se necesita conocer un oficio, pero además, al trabajarlo, incorporar elementos que, más allá de las necesidades que satisfacen, hagan a las piezas agradables en cuanto somos buscadores de belleza. El artesano trabaja sus piezas con amor y, al hacerlo, traslada a cada una de ellas partes, aunque sean mínimas, de su espíritu. Las artesanías tienen alma.

## Lo que somos

Como personas somos distintos unos de otros, como colectividades hemos desarrollado rasgos que nos diferencian de otros grupos y nos identifican como diferentes. No somos rebaños con estilos de vida iguales, nuestra creatividad se expresa en diferencias que conforman nuestros espíritus como individuos y como culturas. La identidad es una de las profundas aspiraciones que tenemos y expresarla es tarea que asumimos. No nos conformamos con la igualdad total, apetece con fuerza ser distintos. La identidad no se crea por decreto ni se la inventa, se la forja con el tiempo y las artesanías, al aunar la originalidad personal con el espíritu colectivo de donde provienen cumplen esta función. Como contrapartida a la supuesta eficiencia de los productos industriales, las artesanías nos ofrecen elementos que nos identifican, que reflejan nuestros espíritus.





## Artesanos participantes

1	Abad Edgar	Madera, cerámica	Cuenca, Azuay
2	ADINEA	Comida tradicional	Cuenca, Azuay
3	Álava Aymé	Vidrio soplado	Quito, Pichincha
4	Almacén El Barranco	Paja toquilla, cuero, ikat	Cuenca, Azuay
5	Álvarez Leonardo	Madera tallada	Ibarra, Imbabura
6	Asmal Hernán	Joyería	Cuenca, Azuay
7	Avilés Juan Carlos	Madera y metal	Cuenca, Azuay
8	Barroquema	Cerámica	Quito, Pichincha
9	Bravo Raúl	Raíces	Cuenca, Azuay
10	Cabrera Napoleón	Spóndylus, concha perla	Santa Elena
11	Cabrera Zoila	Bordados	Cuenca, Azuay
12	Calderón Ma. Isabel	Resina, latón, madera	Cuenca, Azuay
13	Campoverde Diana / Spoltore Pedro	Joyería	Chordeleg, Argentina



14 Cárdenas Juan	Platería	Cusco, Perú
15 Carpio Miriam	Hojalata	Cuenca, Azuay
16 Carpio Susana	Papel Maché	Cuenca, Azuay
17 Carrera Germán	Cerámica	Quito, Pichincha
18 Casa Teresa	Bordados	Zuleta, Imbabura
19 Castañeda Elvia	Cerámica	Quito, Pichincha
20 Centro Artístico Don Bosco	Muebles, madera	Quito, Pichincha
21 Choquecahua Teófilo	Tapices	Cusco, Perú
22 Cisneros Ma. Fernanda	Joyería	Cuenca, Azuay



23	Cordero Simón	Joyería	Cuenca, Azuay
24	Corral Rosana	Textiles y fibras naturales	Cuenca, Azuay
25	Cuenca Álvaro	Rompecabezas, madera	Tumbaco, Pichincha
26	Cuervo Andrés	Tejidos en macramé	Boyacá, Colombia
27	Curay Amada	Bordados	Cuenca, Azuay
28	Chávez Geovanny	Cacho, perlas, coco, plata	Montecristi, Manabí
29	Di Rosa Silvia	Aluminio	Venezuela
30	Encalada Iván	Cerámica	Cuenca, Azuay
31	Escobar Adriana	Taracea y metal	Quito, Pichincha
32	Fiallo Ma. Eugenia	Cerámica	Quito, Pichincha
33	Garrido Álvaro	Madera tallada	Ibarra, Imbabura
34	Juca Juan Alberto	Esculturas en reciclaje	Cuenca, Azuay
35	Landívar Adriana y Juan Neira	Joyería	Cuenca, Azuay
36	Landi Jorge y Osvaldo	Instrumentos musicales	San Bartolo, Azuay
37	León Evita	Hierro forjado	Cuenca, Azuay
38	Loyola Jorge	Joyería	Cuenca, Azuay
39	Luna Jaime	Porcelanicrón	Quito, Pichincha
40	Machado Marco	Cobre	Cuenca, Azuay
41	Malo Mónica	Textiles	Susudel, Azuay
42	Masaquiza Victoria	Textiles, tapices	Salasaca, Tungurahua



43 Monje Fernando	Madera, cerámica	Cuenca, Azuay
44 Moscoso Tania	Bambú	Quito, Pichincha
45 Moreno Hat Company	Sombreros de paja toquilla	Cuenca, Azuay
46 Mushukmaky	Porcelanicrón, semillas	Quito, Pichincha
47 Narváez Manuel	Cuero	Cotacachi, Imbabura
48 Ninantay Wilma	Cerámica	Cusco, Perú
49 Orbe Karla y Juan Serrano	Juguetes en madera	Quito, Pichincha
50 Orellana Carmen	Tejidos de ikat	Gualaceo, Azuay
51 Ortega Homero P. e hijos	Sombreros de Paja Toquilla	Cuenca, Azuay



52 Pauta Carlos	Hierro pavonado	Cuenca, Azuay
53 Quinde Armando	Cerámica	Cuenca, Azuay
54 Quintero Luis	Cerámica	Pitalito, Colombia
55 Red Andina de la Seda	Textiles de seda	Comunidad Andina
56 Rojas Elsa	Fibras vegetales	Quito, Pichincha
57 Rojas Karina	Piedra	Cuenca, Azuay
58 Roura Fabiola	Cerámica	Cuenca, Azuay
59 Salinas Sandra	Cuero, tagua	Bogotá, Colombia



60 Serrano Lorena / Zúñiga Freddy	Cerámica	Cuenca, Azuay
61 Taboada Manuel	Alpaca y cerámica	Quito, Pichincha
62 Tamayo Jaime	Escultura en Chatarra	Cuenca, Azuay
63 Terán Sandra / Castro Marcos	Tejidos de alpaca	Quito, Pichincha
64 Tovar Patricia	Molas	Bogotá, Colombia
65 Urbano César	Retablos	Ayacucho, Perú
66 Urgilés Cristina	Hierro y cerámica	Cuenca, Azuay
67 Vara Octavio	Piedra tallada	Lima, Perú
68 Veleceta Luis	Joyería	Cuenca, Azuay
69 Villalba Ricardo	Imaginería religiosa	Quito, Pichincha
70 Vivar Rocío	Vitrofundición	Cuenca, Azuay



**Público visitante a la VIII Feria Nacional "Excelencia Artesanal"**















Isabel Callison M.  
Craft series of dolls  
© Isabel Callison

